

---

## LA MISIÓN JESUÍTICA GUARANÍ DE SANTOS MÁRTIRES DEL JAPÓN. LOS AVATARES DE SU RECUPERACIÓN

Equipo Re.Sa.Ma.Ja. (\*)  
Recuperación de Santos Mártires del Japón  
Secretaría de Investigación y Postgrado  
Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales  
Universidad Nacional de Misiones  
Calle Tucumán 1946  
(3300) Posadas - Misiones  
Email: [brivero@correo.unam.edu.ar](mailto:brivero@correo.unam.edu.ar)

(\*) Responsables de áreas:

*Turismo:* Beatriz Rivero: Licenciada en Turismo. Master en Gestión Pública del Turismo. Se desempeña como docente e investigadora categoría II del Programa Nacional de Incentivos. Directora del Proyecto ReSaMaJa desde 2003.

*Historia:* Graciela Cambas: Profesora de Filosofía y Pedagogía. Doctora en Ciencias de la Educación y Magíster en Educación por el arte. Investigadora categoría III del Programa Nacional de Incentivos. Codirectora del Proyecto ReSaMaJa desde 2003.

*Arquitectura:* Graciela Gayetzky de Kuna: Arquitecta. Doctora en Educación en Artes Visuales, Magíster en Educación por el arte. Formación ambiental, FLACAM. Investigadora categoría III del Programa Nacional de Incentivos. Es docente y codirectora del Proyecto ReSaMaJa desde 2003.

Investigadores:

Cristina Ferreira: Licenciada en Turismo, docente de la UNaM y la UNNE en las carreras de Licenciatura y Guía de Turismo.

Elvira Lansse: Guía y Licenciada en Turismo. Se desempeña como auxiliar de cátedra.

Colaboradores:

Graciela Belloni: Licenciada en Trabajo Social.

Marcelo Báez: Profesor de Historia y alumno de Antropología Social.



## RESUMEN

---

Se exponen los resultados de la investigación «*Recuperación de Santos Mártires del Japón (ReSaMaJa)*», principalmente lo actuado hasta el período 2003-2004 y los lineamientos a seguir en la etapa 2005/2006.

El proyecto iniciado en 2001 y continuado hasta la fecha, apunta a la recuperación del patrimonio jesuítico guaraní localizado en la serranía de Mártires<sup>1</sup>, Misiones, Argentina. A partir del interés por el patrimonio, el equipo fue desarrollando ejes que al día de la fecha constituyen un entramado complejo de elementos relacionados.

El objetivo de esta presentación, es ilustrar sobre el proceso de investigación y la interrelación del mismo con la gestión y difusión del proyecto.

PALABRAS CLAVE: *Santos Mártires del Japón - desarrollo local - planes de manejo - área uruguayense - ruta temático cultural - Circuito Internacional de las Misiones Jesuíticas Guaraníes.*



## INTRODUCCIÓN

---

El área estudiada involucra un territorio con un hipotético potencial para el desarrollo de actividades turísticas, tal como se ha confirmado a través de aproximaciones sucesivas, *«Mártires presenta una integralidad poco común, resultante de la distancia que media entre este pueblo y las ciudades actuales, las dificultades para acceder a él y la invasión de la floresta, hechos que preservaron el bien y lo convierten en el sitio jesuítico-guaraní más relevante de nuestro siglo»* (Re.Sa.Ma.Ja I 2001/02).

En el informe final del mismo (Secretaría de Investigación y Posgrado. F.H.yC.S. UNaM) se considera que el Patrimonio es un bien de todos, y debe ser democráticamente tratado y utilizado. Sin embargo, dada la fragilidad de los sitios arqueológicos, en este caso Santos Mártires del Japón, y la irreversibilidad de las intervenciones, se propone que éstas deben enmarcarse en una Política de sitio. Tal como lo plantea el equipo de arqueología de la Universidad Nacional de Rosario, una política de sitio es *«un proceso complejo y compacto de aproximaciones sistemáticas a los sitios y sus registros materiales, asimiladas a la interpretación cultural comunitaria y al diseño de prevenciones que permitan su testimonio y disfrute en tiempos venideros»*.

Durante 2003-2004 el objetivo general del trabajo fue *diseñar pautas estratégicas tendientes a promover el desarrollo local sostenible tomando al turismo como un componente articulador de actores e intereses*.

Para ello se propuso:

- Evaluar las condiciones para el desarrollo local del área de la Misión Santos Mártires del Japón, considerando como eje la ruta provincial N° 30 y las poblaciones involucradas.
- Evaluar, en ese marco, la competitividad del componente turismo como catalizador positivo para el desarrollo.
- Contribuir a la recuperación y dinamización del área serrana uruguayense donde está emplazada el área de estudio, colaborando con el asociativismo y constitución de redes entre instituciones, empresas o personas.
- Promover la incorporación del área de estudio al Circuito Histórico Cultural y Turístico de las Misiones Jesuíticas de la región, como una ruta temática ligada al turismo de naturaleza y cultura y al concepto de territorio - museo.

Partiendo de los dos primeros trabajos interdisciplinarios -2000/2004-, esta nueva etapa de investigación apunta a elaborar pautas para el diseño de un plan de manejo de los conjuntos jesuíticos de Santos Mártires del Japón y Santa María La Mayor, relacionando la Ruta Provincial N°2 y la Ruta Provincial N°30, enmarcado en el desarrollo de comunidades vecinas, contribuyendo a la reconstrucción de la red comunicacional de las misiones jesuíticas (CIMJ-Circuito Internacional de las Misiones Jesuítico-Guaraní). Nótese que se ha ampliado el área de cobertura del proyecto, dada la proximidad y relaciones entre Mártires y Santa María.

## SANTOS MÁRTIRES DEL JAPÓN Y SANTA MARÍA LA MAYOR HACIA UNA POLÍTICA DE SITIO

---

La complejidad de los temas planteados desde el inicio de la investigación imponen una intrincada gama de métodos y técnicas desarrolladas:

- Enfoque multi-disciplinar.
- La multi-escalaridad del territorio abordado.
- Investigación – planificación – gestión.
- Investigación – extensión – transferencia.

## **Enfoque multidisciplinar**

i

Sobre la base de los objetivos expuestos y a partir de la problemática vislumbrada, el equipo incursionó en las siguientes áreas: Historia - Arquitectura - Turismo y Patrimonio - Desarrollo local.

## **Investigación - Planificación y Gestión**

La lógica de trabajo en su doble vertiente: investigación – gestión y la multi-escalaridad del territorio abordado, es fundamental para entender los temas planteados.

La política de sitio y de intervención debe darse a partir del involucramiento pleno de las instituciones y poblaciones pertinentes. Esto implica un proceso a largo plazo durante el cual es imprescindible que los actores locales puedan apropiarse en forma sostenible del patrimonio que involucra el acervo cultural íntegro del poblador de las chacras serranas uruguayenses. Conscientes de esta situación, se desarrolla en paralelo a la tarea de investigación propiamente dicha, una fuerte actividad de gestión del proyecto en aras de materializar la recuperación del sitio y, en ese sentido, conseguir financiamiento externo para incorporar otras áreas disciplinares ineludibles como arqueología, cartografía, etc., que permitan sostener a mediano y largo plazo las tareas inherentes al desarrollo de la política de sitio mencionada.

Con esa tónica, el equipo participó en la convocatoria del FONCyT PICTO 2004- Misiones Jesuíticas, presentando dos proyectos que han sido admitidos y evaluados favorablemente, y en la actualidad, se hallan en curso.

Se continúa la gestión del traslado de la ruta provincial N°30, que atraviesa e impacta sobre el relicto y que ya fuera objeto de gestión desde el período de investigación 2001-2002, proponiendo la Dirección Provincial de Vialidad un nuevo proyecto ante la recomendación del Programa Misiones Jesuíticas del Gobierno de la Provincia de Misiones, en salvaguarda de los restos del patrimonio lindante. La traza propuesta cuenta con el aval del intendente municipal de Santa María, quien ha consultado a los pobladores afectados sobre su conveniencia.

No se ha avanzado en el aspecto de la situación legal del predio de Santos Mártires. Se insistió ante el Programa Misiones Jesuíticas, dependiente en la actualidad de la Subsecretaría de Gestión Estratégica, para que realice la compra o expropiación del sitio, el cercado y el control. Se ha notificado del estado de deterioro y del avance del accionar depredatorio observado en una de las salidas de campo. La explicación que se adujo ha sido que los errores cometidos en el texto de la ley, referidos a la mensura del predio, impidieron la concreta actuación, por lo que se requiere una nueva mensura y legislación. Se sostiene el seguimiento del problema a los fines de su resolución.

## **Investigación - Extensión - Transferencia**

Otra de las acciones que se ha encarado ha sido la difusión del proyecto en el ámbito académico, tanto a escala provincial como nacional e internacional, para lo cual se ha desarrollado una intensa tarea. En cambio, no se ha considerado oportuna la difusión ante la opinión pública (excepto los objetivos y alcances del proyecto en programas de radio de FM Universidad) debido a la ausencia de medidas de protección del sitio y la fragilidad de los restos que serían aún más expuestos al saqueo y robo en caso de divulgarse su ubicación.

Entendiendo que para la promoción del desarrollo es requisito fundamental la participación e involucramiento de actores locales, se insistió por varias vías en generar escenarios de planificación – gestión, ya sea la participación en encuentros con personas claves como en talleres generales organizados por la Red de Estudios Jesuíticos

y el Circuito Internacional de las Misiones<sup>2</sup>, de los cuales el equipo es miembro fundador.

A partir del estudio se verifica que las condiciones del área de la Misión Santos Mártires del Japón tomando como eje la ruta provincial N° 30 y las poblaciones vecinas, presentan serias dificultades y restricciones en cuanto al escenario para el desarrollo local. Esta afirmación que pudiera parecer apresurada se fundamenta en la experiencia y observaciones desarrolladas durante 2003/2004 en el marco del proyecto, período durante el cual el equipo Re.Sa.Ma.Ja. II ha intervenido activamente en múltiples circunstancias con el objeto de contribuir con la dinamización de la zona serrana uruguayense donde está emplazada el área de estudio y colaborar con el asociativismo y constitución de redes entre instituciones, empresas o personas, tal como se propuso en los objetivos iniciales.

### **La multi - escalaridad del territorio**

Desde la etapa inicial, se ha definido distintas escalas en el espacio en cuestión. En general, se han mantenido tres escalas de intervención:

- A-** Escala macro: el territorio uruguayense en el marco del Circuito Internacional de las Misiones Jesuítico-Guaraní que abarca la zona hoy comprendida entre Paraguay, Brasil y Argentina donde se asentaron los 30 pueblos jesuítico-guaraní.
- B-** Escala meso: el sector uruguayense de las Misiones jesuítico guaraní enlazadas en el territorio argentino por la ruta costera N° 2 (Parkway).
- C-** Escala micro: la ruta provincial N°30 donde se encuentra el sitio arqueológico Santos Mártires del Japón ubicado del municipio de Santa María, Departamento Concepción de la Sierra, a 297m.s.n.m. que cubre una superficie aproximada de 10 o 20 has.

La escala macro implica observar el área uruguayense y el estado de las diversas gestiones que contemplan el circuito internacional de las Misiones Jesuíticas de los Guaraníes.

La distribución de los pueblos en el que es hoy territorio de la provincia de Misiones aparecía asociada a la explotación de la yerba, madera y frutales y, en la zona de campos del sur, a la explotación ganadera. Esto configuró un entramado de pueblos con sus adyacencias de estancias y chacras que producían diferenciadamente para todo el conjunto de los treinta pueblos del tapé. Estos últimos se distribuían en los actuales Paraguay y Brasil.

Esta escala actúa como marco general de referencia para el desarrollo de las propuestas. El fin último del área turismo es incorporar el área de estudio al Corredor Internacional de las Misiones Jesuíticas como un producto turístico integrado y sostenible, ya que ello posibilitaría un flujo de turismo que implica circulación de personas y divisas que, bien gestionado, fortalecería el tejido social y económico de la región.

En la escala meso o media se contempla el sector uruguayense de las Misiones jesuítico guaraní enlazadas en el territorio argentino por la ruta costera N° 2.

Durante el transcurso de la investigación, el gobierno de la provincia presentó el proyecto de la ruta Costera Río Uruguay (Parkway) creado a través del decreto 1373/02 del gobierno provincial. Se extenderá a lo largo de la Ruta Provincial N° 2, desde la localidad de Azara, en el límite con la provincia de Corrientes (arroyo Chimiray), hasta la Reserva de Biosfera Yabotí. Con una extensión de 290,4 Km. y una superficie de 360 mil hectáreas, involucrando a 16 municipios y 20 mil parcelas de propiedad privada. El objetivo es conciliar el desarrollo económico con el respeto por el ambiente y el patrimonio cultural a lo largo de la zona costera y 10 Km. de ancho a ambos lados de la misma.

Ésta es una ruta parque que destaca el valor escénico del paisaje que propiciará el desarrollo turístico recreativo, en la que los resultados de la investigación se constituye en un aporte significativo, particularmente para el rescate de la conexión física entre Mártires y los otros pueblos, y su protagonismo estratégico, que se insinúa a partir de indicios documentados (mapas), más aún atendiendo a la articulación económica, social y política en los documentos consultados. Esto sustenta la idea de la ruta histórico – turística, ya que muestra la posibilidad de actualizar los rasgos identitarios de la población local a partir de la activación y dinamización cultural, y remite a este espacio como ámbito de trabajo ineludible para la actividad turística a fin de implementar un modelo de gestión local que maximice los beneficios de la actividad.

## **RUTAS TEMÁTICAS CULTURALES**

---

La propuesta para el diseño de itinerarios temáticos parte de algunos aspectos fundamentales:

- El reconocimiento del interés y la potencialidad turística del patrimonio de Santos Mártires del Japón en el marco de las Misiones Jesuíticas.
- La complementariedad entre los aspectos materiales e intangibles del patrimonio, que sustenta la conversión de los recursos patrimoniales en productos turísticos integrados.
- Trabajo con miras a la realización de planes territoriales de interpretación del patrimonio, basados en el concepto de *Territorio-Museo*.
- El horizonte hacia el desarrollo de la vocación de un turismo basado en la cultura y naturaleza.

Como resultado de sucesivas aproximaciones del equipo (desde 2001), las principales áreas temáticas definidas fueron:

**Los protagonistas:** basado en los curas médicos (Hnos. Montenegro, Aperger) los botánicos y herbolarios como Marimón y Haffe; los notables tapes como Nicolás Ñenguirú y otros.

**Las huellas del sano verdor:** transformación en productos ligados al turismo de salud de aspectos del potencial de los personajes históricos como el hermano Pedro de Montenegro, sus obras escritas sobre hierbas medicinales de las Misiones, la fórmula del bálsamo de las misiones y otros. Tales productos podrían ser souvenirs como tarjetas guías, pinturas, etc.

**Caminos Jesuíticos:** definición del trazado que conecte con el resto del Corredor Internacional de las Misiones jesuítico – guaraní.

**Capillas, Estancias y Pasos de Frontera:** impulso de un turismo estratégico basado en el senderismo.

**Las chacras serranas:** activación, como recursos turísticos, de los patrones arquitectónicos, la escala, los materiales los sistemas productivos, etc., de las chacras de la zona.

**Animales y plantas de las sierras:** ligado al ecoturismo en la ruta 30 y en las áreas protegidas cercanas (Parque provincial de la Sierra).

**Los pueblos:** Arroyo del Medio, La Corita y Santa María, los tres puntos de servicios de la ruta.

**Los Ríos y Arroyos:** posibilitar el desarrollo turístico del Río Uruguay y su conexión con el contexto jesuítico serrano uruguayense. Los Arroyos del Medio, Persiguero, entre otros, para uso recreativo-turístico.

Partiendo de estos ejes, consideramos que es imprescindible resolver la estructuración y adecuación de los espacios turísticos y la creación de producto. Para ello, hay que intervenir en la planificación territorial integrada del sitio y su entorno. Se deben resolver los aspectos relativos a la accesibilidad, la facilitación, la información e



interpretación y los servicios y actividades turísticos. Y, posteriormente, los aspectos del marketing y comercialización del producto turístico así como la identificación y facilitación de negocios turísticos.

La configuración del *Territorio-Museo de Santos Mártires del Japón* requiere señalar los puntos focales, las redes de conexión, los equipamientos interpretativos, las actividades y servicios necesarios en la zona.

La referencia histórica de los sitios conectores (caminos, sendas y pasos), permite imaginar la activación patrimonial como senderos turísticos a que se apunta. El aporte del área historia, ya mencionado, se orienta a crear pautas para implementar vías de turismo estratégico sin propender a que el visitante ingrese directamente al área del relicto jesuítico donde todavía no se han hecho prácticas intensivas de trabajos arqueológicos. Las pautas se orientan a fomentar caminatas por senderos trazados sobre las huellas de aquellos que conducían a Mártires, así como de los pasos fronterizos cercanos.

Se observa la importancia de rediseñar especialmente caminos, accesos o pasos, correspondientes a la etapa de estabilización del pueblo, es decir, a partir de 1704, cuando sus habitantes se ubicaron en la meseta del alto cerro después de residir durante mucho tiempo en las estribaciones cercanas, donde se ubicó Santa María La Mayor.

La información referente al tema es abundante y señala lo acontecido en el hábitat permanente de los martireños.

El tema que se afronta es sumamente complejo, pero constituye a la vez una exigencia de la hora entrar al mismo vinculando la historia del pueblo uruguayense al área de su enclave. Por ende, la estrategia que al efecto se viene utilizando es la de examinar las huellas de estos caminos y pasos que sirvieron a la población del lugar para mantenerse en contacto con otros núcleos uruguayenses cercanos, después de la expulsión de los jesuitas.

Cuestión intocada es ésta de las huellas que, sin embargo, admiten ser leídas en términos de una búsqueda integración fronteriza por parte de la sociedad de Mártires, aún cuando la región comenzaría por aquel tiempo su proceso de fraccionamiento.

En ese contexto, los caminos y pasos no son en este examen meramente espacios geográficos transitados por restos de población nativa. Se van reconociendo durante el proceso de secularización de las misiones, tanto por citas como por extensas descripciones provenientes de diferentes fuentes documentales. A través de la información que ofrecen, se observa que están íntimamente relacionados, además, con la expansión de las fronteras ganaderas y de la sociedad hispano criolla y lusitana.

En líneas generales, el croquis ordenado por Gonzalo de Doblaz sobre el estado de Mártires en 1797, es el documento que muestra claramente tres caminos que salían de su centro urbano: el primero con rumbo a San José, el segundo a Concepción y el tercero a Santa María la Mayor.

La descripción, sujeta a la información documental, es suficientemente clara como para posibilitar el diseño del senderismo terrestre combinado, en este caso, con una excursión que podría hacerse también por vía fluvial.

La Ruta provincial Nº 30 es la escala actual de aproximación para el diseño de los itinerarios que den cuenta de la red comunicacional planteada en este informe. La potencialidad del área es muy alta debido a la singularidad y variedad de los atractivos turísticos y la singularidad de la información que aporta el estudio. Pero también se detectan numerosas dificultades para estructurar la provisión de servicios e infraestructura elementales para el turismo. No obstante, es posible la definición de una oferta de productos de turismo Cultural Hard, en donde el mismo equipo de investigación puede desarrollar una actividad promotora significativa, colaborando con

sus propuestas y aportes en seminarios, talleres y charlas sobre el área de estudio que ayuden a definir las actuaciones.

## **LA CUESTIÓN DEL PATRIMONIO TANGIBLE EN SANTOS MÁRTIRES DEL JAPÓN**

En el marco de la investigación Re.Sa.Ma.Ja. I<sup>3</sup> y II<sup>4</sup>, la propuesta enfatizó la búsqueda de material iconográfico y otros relativos a la misión de Santos Mártires del Japón. En una suerte de deconstrucción forzosa, sostenida en el tiempo y que todavía en la actualidad sigue aconteciendo –como se verá más adelante–, fomentada por el descuido, la falta de información o, simplemente, la desidia, la tarea de reconstrucción de algo de lo que fuera la antigua misión se va transformando en un largo y continuo proceso que comienza a fructificar: el encuentro de parte de su patrimonio, debido al oportuno aporte de dos museos, uno metropolitano y otro de un pequeño pueblo. Ambos tenían en sus haberes aportes que permitirán diversificar las lecturas sobre el relicto y su entorno. Aquí cabe aclarar que los hallazgos se encuentran en los museos expuestos al modo tradicional, motivo por el cual sólo su aspecto material es lo rescatable, no así información que podría haber sido valiosa.

Otro hallazgo descatacable ha sido el plano, cuyo original obra en el museo Julio Marc<sup>5</sup> de Rosario, Santa Fe, Argentina, y sobre el que se ha profundizado *in extenso*, a la vez que se ha verificado *in situ* en las numerosas visitas al sitio, la ubicación de varios artefactos arquitectónicos, de algunas lagunas que obran en el mismo y tajamares que no están indicados, posiblemente, debido a que se ubican en donde en el croquis hay leyendas, el recuadro superior derecho. Estas lagunas, dos de ellas ubicadas al N y NO de las viviendas de indios, habrían tenido gran importancia en algunas epidemias que diezmaron a los indígenas de Santos Mártires del Japón.

También se pudo contrastar el uso de la tierra del entorno inmediato a la misión de Santos Mártires del Japón, en cuanto a la distribución de los plantíos.

Otro tema, único elemento que aparenta ser inexacto en su ubicación, es la implantación del campanario en relación con el acceso principal. En todos los planos de reducciones jesuítico-guaraní de que se tienen noticias<sup>6</sup>, el acceso principal se presenta atravesando la plaza, alineado con la fachada del templo, lo que no se cumple estrictamente en Santos Mártires del Japón. Llama la atención la «equivocación» del croquis en cuanto al señalamiento como lugar relevante de la composición arquitectónica, del campanario en vez del frente del templo.

## **POLÍTICA DE SITIO - RAZONES PARA SU PROTECCIÓN**

En el marco de la investigación denominada Re.Sa.Ma.Ja. *Recuperación de Santos Mártires del Japón* (etapa 2001-2002), se realizó durante julio de 2002 una pequeña campaña arqueológica<sup>7</sup>. Cabe aclarar respecto de ésta, que se hizo en muy escaso tiempo, de manera que los resultados y su informe revisten un estado de situación provisional. Pero, basados en que esta exigua intervención se realizó durante sólo tres días, se vislumbran enormes posibilidades para futuras intervenciones que puedan brindar fundamentos, por ejemplo, a la necesaria discusión y crítica desde distintas escalas: global/local; centro/periferia, sobre el rol de la preservación, qué aspectos del pasado deben preservarse, qué es lo urgente y qué lo importante a la hora de operar sobre lo patrimonial, qué lugar ocupa la preservación del patrimonio en el proceso de significación y resignificación de lo jesuítico-guaraní y cómo opera todo esto en el desarrollo identitario de la Argentina y de Misiones.

En el informe final sobre la campaña arqueológica de 2002, se desarrollan algunos de los planteos más relevantes a los efectos de establecer las razones de la necesidad de una urgente intervención en el relicto, en cuanto a su preservación, por considerarse un bien único en peligro.

Como resultado de sus intervenciones, las arqueólogas expresan en su informe:

- (...) *destapamos otra pared en el montículo sudoeste, revocada con cal y pintada con un diseño lineal rojo sobre blanco en el tercio cercano a lo que fuera la intersección con el pavimento.*
- *Recogimos fragmentos de objetos cerámicos y de loza en un corte efectuado en el perímetro de la explanada posterior a la Iglesia, en dirección al huerto .*
- *Obtuvimos una colección de 500 clavos de una y otra forma y función.*<sup>8</sup>

De esto se infiere que, mediante un proceso de investigación sostenido en el tiempo, el bien puede indicar información importante que pueda reelaborar conceptos, categorías y otros, en el marco del Circuito Internacional de las Misiones Jesuíticas, proveyendo de datos ciertos a partir de intervenciones con los más recientes métodos de la arqueología.

Se podrían establecer nuevos patrones en cuanto al tratamiento posterior del bien, de acuerdo a normas internacionales de intervención (restauración, preservación, rescate y otros), como resultado de una profunda discusión en el ámbito científico y las comunidades locales sobre el destino final del bien patrimonial. En lo específico, a partir de análisis químicos de componentes de los materiales constructivos, se podría aportar al estudio sobre geología, flora y fauna, condiciones ambientales y otras.

El deterioro es bastante significativo y progresivo. Cada vez que se lo visita el bien aparece con un grado mayor de deterioro. Esto supone que deben tomarse las debidas medidas y llevarse a cabo acciones conducentes a prevenir el proceso de alteración producido por los agentes ambientales más algunas intervenciones humanas recientes.

## **LA RECOMPOSICIÓN DE LA RED COMUNICACIONAL DE LOS MÁRTIRES**

---

Entre los temas abordados ha interesado particularmente para encarar la etapa actual de la recomposición de las comunicaciones entre los pueblos, la relación de Santos Mártires del Japón mediante los caminos que la comunicaban con otras tres misiones: San José, Santa María y Concepción.

El camino a Concepción la unía territorialmente con el sur del mismo lado del río Uruguay. Recordemos que Santos Mártires contaba con dos vastas estancias al sur, apartadas a más de 100km: *Tiene dos estancias, una llamada Santa María de Mártires, distante del Pueblo 22 leguas; la otra San Gerónimo a distancia de 30 leguas, ambas al Sur del Pueblo*<sup>9</sup>.

Con Santa María la unía un lazo de hermandad, ya que fue el refugio desde el cual proyectar el último y definitivo lugar (ver en anexos la cronología de Mártires), además de ser una conexión con los pueblos uruguayenses ubicados del otro lado del río Uruguay, como por ejemplo, San Nicolás, el más cercano.

Parece oportuno mencionar lo que ya decía Lugones en su *«Imperio Jesuítico»*, relacionado con los caminos y las *picadas*: *«Hubo entre aquellos caminos, como los abiertos en el espeso de la selva, que llama “picadas” la terminología local, algunos notables. El que puso en comunicación a Santa María con Mártires, y a este con Candelaria en la costa del Paraná, fue de esos*<sup>10</sup>*»*. Este camino puede suponerse como un desvío del de San José, posterior al espacio demarcado en el croquis de 1792.

## EL PROCESO DE PROTECCIÓN CONTINUO

---

La misión jesuítico-guaraní de Santos Mártires del Japón, como producto de la participación colectiva, ha sido gestada a lo largo del tiempo por creadores conocidos y anónimos, debe ser preservada para, posteriormente, ser recuperada y luego comenzar un proceso de desarrollo, ya que devela el modo en que la ideología del poder se manifestó en su construcción, por ejemplo, con el esfuerzo de adaptación topográfica para respetar el tipo, especialmente se revela en el movimiento de suelo y apuntalamiento del mismo por medio de terraplenes y taludes (desde 6 a 2 m de diferencia de niveles) implicando una relectura de este patrimonio particular y su relación con las misiones en general, lo que nos conduce permanentemente a preguntarnos sobre la genuina función que cumplió Mártires.

Preocuparnos por el patrimonio es reconocernos como sujetos modificadores de nuestra propia realidad, saber siquiera provisionalmente como configurar nuestra vida en relación con nuestro tiempo y lugar; y eso ya es un comenzar a producir rupturas para reaccionar, tomar partido comprometiéndonos en la resolución de los problemas de la realidad que vivimos a diario.

## CONCLUSIÓN

---

Difícil resulta concluir en un espacio breve los resultados de estos cinco años de trabajo, en particular, considerando la complejidad de la problemática planteada y el entramado de técnicas y metodologías empleadas, basados en el enfoque multidisciplinar aplicado. No obstante, se sintetiza lo actuado en una serie de pautas estratégicas para el desarrollo local, basado en el turismo temático cultural de Santos Mártires del Japón, integrado a la ruta provincial N°30 y lo que plantea la actual tarea de investigación que nos convoca.

La propuesta se basa en cuatro pautas básicas:

1. Consolidación de la red actual de actores e instituciones, a través de acciones de fomento del asociativismo y del uso de paquetes de técnicas interdisciplinarias para el desarrollo local.
2. Recomposición de la red comunicacional de las Misiones, tomando como eje la situación de Santos Mártires del Japón y el entorno uruguayense para el diseño de rutas e itinerarios temáticos culturales de uso turístico educativo- científico.
3. Profundización en la investigación de los ejes temáticos clave de la investigación para el diseño de productos turísticos:
4. Programa Integral

Las principales actuaciones estratégicas que debiera contemplar este programa son:

- *Revalorización* de la cultura jesuítica-guaraní y de la historia de los dos últimos siglos.
- *Diseño* de una imagen corporativa común para identificar los recursos y servicios de la región serrana uruguayense apoyado en los proyectos emblemáticos de la región, entre ellos la ruta costera N° 2.
- *Señalización*. Definición de la ubicación de señales y carteles informativos basados en la información relevante y la imagen corporativa adoptada.
- *Accesibilidad y facilitación*. Identificación de soluciones a los problemas de accesos y circulación en el área serrana uruguayense. Gestión ante organismos competentes.
- *Capacitación y concientización*, para mejorar la atención al cliente y de la visita en general.

- *Calidad.* Instalación del concepto de calidad de destino desde los inicios de la actividad turística aún incipiente, en el diseño y gestión de los productos y de las iniciativas locales ligadas al sector.
- *Financiación.* Identificación de fuentes de financiamiento para el desarrollo y consolidación de un programa integral de desarrollo turístico que apuntale el desarrollo local.
- *Planes de manejo y ordenamiento territorial.* Integración del área de estudio en los diferentes niveles de planes territoriales. Adecuación para la elaboración de las pautas de manejo integral.
- *Desarrollo Fluvial.* Articulación del desarrollo turístico del Río Uruguay y su conexión con el contexto jesuítico serrano uruguayense argentino y Brasileiro (Concepción Mártires, San José, Santa María San Javier y Porto Xavier-Sao Nicolao).

#### NOTAS:

- 1-Ubicación: lote 125 de la sección III de la Colonia Santa María la Mayor del Municipio Santa María, Departamento Concepción, Provincia de Misiones. Argentina, a 297 m.s.n.m aprox. Superficie aproximada: 10 o 12 Has.
- 2- El Circuito Internacional de las Misiones Jesuíticas. Integrado por las universidades de Argentina de Brasil y Paraguay que tiene como propósito trabajar en forma estratégica y coordinada con los Sectores Público y Privado de los países y jurisdicciones intervinientes, constituyéndose en una Red de Instituciones Superiores que interactúen desde el abordaje interdisciplinario, como un foro permanente de consulta y coordinación sobre la temática Jesuítico-Guaraní; contribuyendo de esa manera en la generación de nuevas condiciones que posibiliten un desarrollo sustentable del Circuito Internacional de las Misiones Jesuíticas.
- 3- Secretaría de Investigación y Posgrado, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Misiones, Reg.N° 16-H-116, período 2001/2
- 4- *Ibidem* RN° 16-H-153-2003/4-RIVERO, B.; KUNA, G.; CAMBAS, G.; FERREYRA, C.; LANSSE, E.; BELLONI, G.
- 5- Gestión Sra. Ester Davidov, gentileza Arq. Norberto Levington
- 6- ver para ello: MAEDER, Ernesto y GUTIÉRREZ, Ramón (1994) o.c.
- 7- A cargo de la Dra. ROCCHIETTI, Ana María, Departamento de Arqueología-Escuela de Antropología-Facultad de Humanidades y Artes-Universidad de Rosario, en convenio con la UNAM. Fueron sus objetivos: a) identificar y recuperar estructuras y artefactos arqueológicos; b) Inferir pautas culturales sobre el uso de espacio; c) establecer patrones y procesos propios de Santos Mártires; d) iniciar tareas de recuperación y conservación del conjunto y su contexto
- 8- *Ibidem*, p. 45
- 9- STOFFEL, E.G.: Cuaderno de las Visitas Pastorales de Mons. Benito Lue y Riega-Obispo de Buenos Aires en Documentos inéditos de la Santa Visita Pastoral del Obispado del Río de la Plata, Universidad Católica de Santa Fe, 1803/5- legua=5,5 m (NdeA). Según Inventario de 1784 (AGN N°13, gentileza N.L.) la primera contaba con una capilla de Nuestra Señora, con retablo nuevo (...) ocho filas de casas donde habitan los naturales. La segunda, de acuerdo a la misma fuente: Una capilla con su altar todo pintado tiene un Santo Cristo de Nuestra Señora una de San Jerónimo (...) y otra capilla (...) Nueve filitas de casas donde habitan los naturales... Posiblemente estas estancias fueran producto de la solicitud que en 1657...
- 10 LUGONES, Leopoldo (1904): El Imperio Jesuítico. Buenos Aires: Bajel S.A., p.183
- 11- Nombre que homenajeó a los jesuitas aun no beatificados, conmemorado en los de tres mártires japoneses: Tres Mártires del Japón de Caaró, que derivó en el de Santos Mártires del Japón.

## BIBLIOGRAFÍA

---

- AZARA, Félix de: «*Descripción e Historia del Paraguay y del Río de la Plata*», en *Viajes por la América Meridional*, Espasa Calpe, Madrid, 1962.
- CAMBAS, Aníbal: «*Los antecedentes político-históricos de Misiones*». Buenos Aires, 1939.
- CAMBAS, Aníbal: «*Historia de la Provincia de Misiones y sus pueblos (1862-1930)*». Historia Argentina Contemporánea, Academia Nacional de la Historia, 1967.
- CAMBAS, Aníbal: «*Proceso de colonización de Misiones*». Separata del 3er. Encuentro de Geografía e Historia Argentina y Regional, Buenos Aires, 1977.
- CAMBAS, Graciela: «*La música de las misiones guaraníes*». Corregidor, Buenos Aires, 1967.
- CARDIEL, José: «*Carta y relación de las Misiones de la Provincia del Paraguay (1747)*», en FURLONG, Guillermo, *José Cardiel y su Carta-Relación (1747)*. Escritores Coloniales Riopatenses 2, Librería del Plata, Buenos Aires, 1953.
- CARDIEL, José: «*Las Misiones del Paraguay*». Historia 16, Madrid, 1989.
- CARDIEL, José: «*Breve Relación de las misiones del Paraguay*». Buenos Aires ed. Teoría. *Cartas anuas de la Provincia del Paraguay (1632-1634)*. Academia Nacional de la Historia, Buenos Aires, 1990.
- *CARTAS ANUAS DE LA PROVINCIA DEL PARAGUAY, CHILE Y TUCUMÁN DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS (1927-29)*. Buenos Aires Talleres Casa Jacobo Peuser, 2v. (Documentos para la Historia FURLONG Guillermo: *Misiones y sus pueblos de guaraníes*. Centro Editor de América Latina, Buenos Aires, 1962).
- FURLONG, Guillermo: «*Historia Social y Cultural del Río de la Plata. 1536-1810. El transplante cultural: Arte*». TEA, Buenos Aires, 1969 en GADHELA, Regina A.F. Compil: *Missoes Guarani Impacto na sociedade contemporanea*. Educ. San Pablo, 1999.
- GADELHA, Regina Maria A Fonseca: «*Las Misiones Guaraníes y el problema de las fronteras (1610-1750)*» en: VANGELISTA, C. (org): *Fronteras, etnias, culturas América Latina; siglos XVI-XX*. Quito Abya-Yala, 1996.
- GARAVAGLIA, Juan Carlos: «*Economía, sociedad y regiones*». Ediciones de la Flor, Buenos Aires, 1987.
- MONTENEGRO, Pedro: «*Materia médica misionera*». Biblioteca Nacional, Buenos Aires, 1945.
- INVENTARIOS: Inventario de 1768 de los bienes hallados a la expulsión de los jesuitas y ocupación de sus temporalidades por decreto de Carlos III, en los pueblos de Misiones, fundados en las márgenes del Uruguay y Paraná, en el Gran Chaco, en el país de Chiquitos y en el de Mojos, introducción y notas Brabo F.J., Madrid, 1872. Inventario 1785 Inventario 1794 Inventario 1797 BRABO, Francisco Javier: *Colección de documentos relativos a la expulsión de los Jesuitas de la República Argentina y del Paraguay en el reinado de Carlos III*. Madrid, 1872a; BRABO, Francisco Javier: *Inventario de los bienes hallados a la expulsión de los jesuitas y ocupación de sus temporalidades por decreto de Carlos III, en los pueblos de Misiones, fundados en las márgenes del Uruguay y Paraná, en el gran Chaco, en el país de Chiquitos y en el de Mojos, cuyos territorios pertenecieron luego al Virreinato de Buenos Aires*. Madrid, 1872b.
- ARCHIVOS: Archivum Romanum Societatis Jesús (ARSI), Roma Archivo General de la Nación Argentina Archivo Bartolomé Mitre, Buenos Aires, Argentina Archivo Roca, Buenos Aires, Argentina Archivo Aníbal Cambas, Misiones Archivo Nacional de Asunción Archivo Artigas de Montevideo Archivo General de la Provincia de Corrientes Archivo General de la Casa de Gobierno de la Provincia de Misiones.

## BIBLIOGRAFÍA AREA ARQUITECTURA

- ARGAN, Guilio Carlos: «*El concepto del espacio arquitectónico. Desde el barroco a nuestros días*». Nueva Visión, Bs.As., 1973.
- ASECIO, Miguel y GUTIÉRREZ, Ramón, Arqs.: «*Arquitectura en la Argentina*», Litoral, EUDEBA, Buenos Aires, 1980.
- AYMONINO, Carlo: «*Orígenes y desarrollo de la ciudad moderna*». Editorial Gustavo Gili, Barcelona.
- BENÉVOLO, Leonardo (1994): «*Historia de la Arquitectura Moderna*». Gustavo Gili S.A. , Barcelona, 1994.
- BUSANICHE, Hernán: «*Arquitectura en las Misiones Jesuíticas Guaraníes*». Editorial El Litoral, Santa Fe, 1955.
- CHING, Francis: «*Arquitectura: forma, espacio y orden*». Editorial Gustavo Gili, México, 1992.
- CHOISY, Auguste: «*Historia de la arquitectura*». Editorial Gustavo Gili, Barcelona.
- DE FUSCO, Renatto: «*La idea de la arquitectura*». Editora Gustavo Gilli, Barcelona.
- GALVEZ, Lucía: «*Vida cotidiana Guaraníes y Jesuitas*». Editorial Sudamericana, Buenos Aires, 1995.
- GUTIÉRREZ, Ramón: «*Arquitectura y urbanismo en Iberoamérica*». Cátedra, Madrid, 1984.
- MAEDER, Ernesto y GUTIÉRREZ, Ramón: «*Atlas Histórico y Urbano del Nordeste Argentino. Pueblos de los Indios y Misiones Jesuíticas*», Resistencia: Instituto de Investigaciones Geohistóricas-Conicet-Fundador, 1994.

## BIBLIOGRAFÍA TURISMO Y DESARROLLO

- BURIN David, HERAS Ana Inés. Compiladores: «*Desarrollo Local Una respuesta a escala humana a la globalización*». Ediciones CICCUS. Buenos Aires, 2001.
- DIAZ, Cristina; Grandinetti, Rita; Nari, Patricia Compiladoras: «*Tecnologías y gestión local en Argentina: experiencias en Argentina*». Homo Sapiens Ediciones, Rosario, 2002.
- O.M.T.: «*Agenda para planificadores locales Turismo Sostenible y Gestión Municipal*». Edición para América Latina y el Caribe. Madrid, 1999.
- POGGIESE Héctor Atilio: FLACSO-PPGA: «*Desarrollo Local y Planificación intersectorial Participativa y Estratégica. Breve revisión de conceptos, métodos y prácticas*». Provincia de Misiones. 2001 Secretaría de Turismo. Gobernación: Plan operativo de turismo.
- PLANTA. S.A. Consultoría y servicios: «*Potencial de desarrollo turístico de las Misiones Jesuíticas*». 2002.
- PUJADAS, Romá; FONT, Jaume: «*Ordenación y Planificación territorial*». Editorial Síntesis, España, 1998.
- VÁZQUEZ BARQUERO, Antonio; MADORY, Oscar (Compiladores): «*Transformaciones globales, instituciones y políticas de desarrollo local*». Homo Sapiens ediciones, Rosario, Santa Fe, 2001.

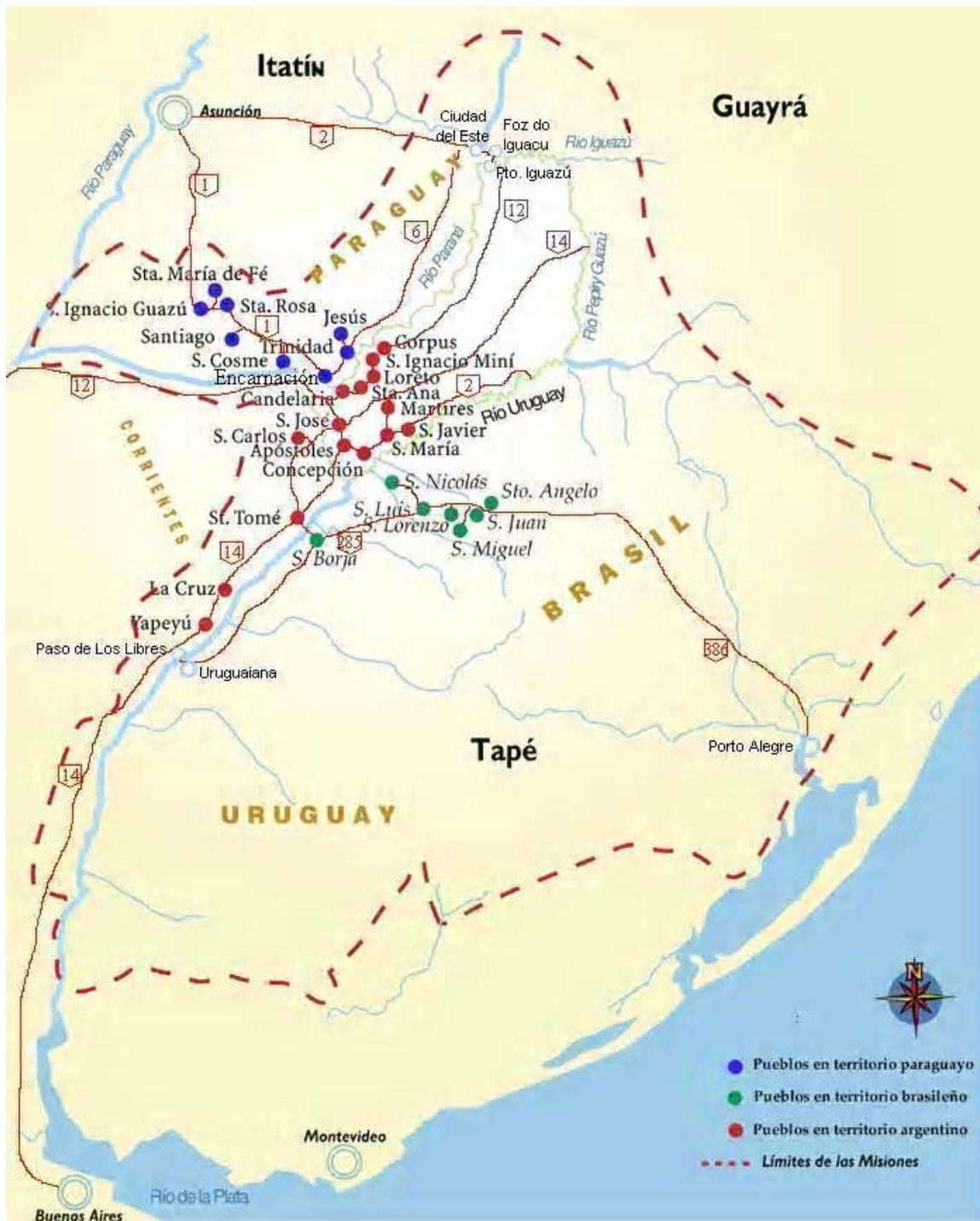
ANEXO I: Cronología Histórica de Santos Mártires del Japón

LA REDUCCIÓN DE SANTOS MÁRTIRES DEL JAPÓN (11)	
1628	Se erigió en el Caaró (Río Grande del Sur, Brasil) bajo la denominación de <i>Todos los Santos</i> <sup>11</sup> , después de la muerte de Roque González, Alonso Rodríguez y Juan del Castillo (los dos primeros fallecieron allí y habían contribuido a su erección)
1637	A partir del primer ataque paulista en el Tape, sus pobladores huyeron al Paraná junto a otros restos de pueblos destruidos, refugiándose en la nueva área reduccional del Yabebiry, aportando el primer contingente para la reducción de San Carlos
1639	Se ubicó al norte de Concepción en las estribaciones de las serranías del Uruguay, cerca de Santa María La Mayor
1704	Curas e indios iniciaron desde ese lugar la construcción del que sería el pueblo definitivo, sobre una estrecha meseta ubicada en lo alto de un cerro de 297 mts. Su posición dominante frente al valle del río Uruguay, le permitía el control de los pueblos vecinos (Concepción, Santa María La Mayor, San Javier y, aún, San Nicolás)
1768	Al momento de la expulsión de los jesuitas contaba con 7 yerbales, 13 algodonales además de cañaverales, sembreras y frutales, 4 estancias y varios puestos, 1 biblioteca de 350 volúmenes, profusa estatuaría y rico ornato religioso, una fábrica de pólvora, un depósito de polvo y armas y varios talleres para múltiples oficios.
1768/1810	Bajo la administración del gobierno hispano, como los demás pueblos misioneros entró en decadencia. Por su estratégica ubicación sirvió de refugio a guaraníes monteses que <i>beneficiaban</i> la yerba silvestre del área.
1811	Belgrano solicitó su traslado a un terreno <i>más saludable</i> .
1817	En el contexto de las guerras fronterizas gestadas en la región misionera, fue saqueado e incendiado por los portugueses.
1818/21/22	Fue saqueado e incendiado por tropas paraguayas.
1877	La provincia de Corrientes que mantenía todavía su jurisdicción a Misiones, dispuso por ley su amojonamiento y deslinde, trabajo que no fue cumplimentado.
1974	Su destrucción se aceleró después que lo atravesó un camino, destruyéndose los vestigios de varios edificios. El lugar fue desde entonces fácilmente accesible y se iniciaron cultivos intensivos en el mismo.
2001	Se sanciona la ley provincial (N°3692) que declara de utilidad pública y sujeto a expropiación, el predio para regularizar la situación patrimonial del relicto jesuítico.

Fuente: Extraído del documento elaborado por la Dra. Graciela Cambas para el Seminario: «Aproximaciones al Patrimonio de Santos Mártires del Japón». 19-22 y 24 de julio de 2002, en Santa María La Mayor



Mapa: Mártires en el contexto de los 30 pueblos guaraníes



Elaboró Margalot, A. 2005 en base a Planta S.A. 2002